

Prestatieverklaring

Declaration of Performance - Leistungserklärung - Déclaration des performances

DoP-Engels-002-13- 24142401

www.baksteen.nl



Steenfabriek Engels Oeffelt B.V.

Kruis punt 26

5441 PB Oeffelt

Nederland

Product-code: **24142401**

EO-241

Product-type: **BLACK STOCK**

NL	UK	DE	FR			
Beoogde gebruik van het bouwproduct, overeenkomstig de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie, zoals door de fabrikant bepaald:	Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:	Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauproducts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation:	Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant:	NEN EN 771-1 : 2011		
HD producten voor gebruik in onbeschermde metselwerkmuuren, kolommen en scheidingswand.	HD units for use in unprotected masonry walls, columns and partitions.	HD-Ziegel für die Verwendung in Wänden, Säulen und Trennwänden aus nicht geschütztes Mauerwerk.	Briques HD pour utilisation dans murs, poteaux et cloisons en maçonnerie non protégée.	2+		
Systeem voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid van het bouwproduct	System of assessment and verification of constancy of performance of the construction product	System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproducts	Le système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction			
De aangemelde instantie KIWA N° NB 0620, heeft onder systeem 2+ de Initiële inspectie uitgevoerd van de productie-installatie en productiecontrole in de fabriek en permanente bewaking, beoordeling en evaluatie van de productiecontrole in de fabriek en heeft een conformatiecertificaat van de productiecontrole in de fabriek verstrekt.	Notified Body KIWA N° NB 0620 performed under system 2+ the initial inspection of the manufacturing plant and of the factory production control, performed the continuous surveillance, assessment and evaluation of the factory production control and issued the certificate of conformity of the factory production control.	Die notifizierte Stelle KIWA N° NB 0620 hat nach dem System 2+ die Erstinspektion des Werks und der werkseigenen Produktionskontrolle, die laufende Überwachung, Bewertung und Evaluierung der werkseigenen Produktionskontrolle vorgenommen und hat die Konformitätsbescheinigung für die werkseigene Produktionskontrolle.	L'organisme notifié KIWA N° NB 0620, a réalisé selon le système 2+ une inspection initiale de l'établissement de fabrication et du contrôle de la production en usine, une surveillance, une évaluation et une appréciation permanentes du contrôle de la production en usine et a délivré le certificat de conformité du contrôle de la production en usine.	0620-CPD-14467		
verschijningsvorm: Volle vormbaksteen	configuration: Solid brick	form: Voller Ziegel	configuration: Brique solide			
Prestatieverklaring	Declared performance	Erklärte Leistung	Performances déclarées	EN 771-1:2011		
Afmetingen	Dimensions	Maße	Dimensions	210 x 100 x 65	mm	
Tolerantie	Tolerances	Grenzabmaße	Tolerances	T2	4 x 3 x 2	mm
Maatspreiding	Range	Maßspanne	Plage	R1	9 x 6 x 5	mm
vlakheid van legvlakken	flatness of bed faces	Ebenheit der Lagerflächen	planéité des faces de pose	NPD		
parallelisme van legvlakken	parallelism of bed faces	Planparallelität der Lagerflächen	parallélisme des faces de pose	NPD		
Bruto volumieke massa	Gross dry density	Brutto-Trockenrohdichte	Masse volumique apparente sèche	1850	kg/m ³	
Netto droge volumieke massa	Net dry density	Netto-Trockenrohdichte	Masse volumique absolue sèche	NPD	kg/m ³	
Toleranties volumieke massa	Density tolerances	Rohdichte grenzen	Masse volumique tolérances	D2	±	5 %
Totaal volume frogs	Volume of frogs	Gesamtvolumen von Mulden	Total des auges de volume	0	%	
Eurocode groep	Group of the unit	Gruppe	Groupe	1		
Druksterkte * loodrecht op het legvlak	Compressive strength * perpendiculaer to bed faces	Druckfestigkeit * senkrecht zur Lagerfläche	Résistance à la compression * perpendiculaire à la face de pose			
* gemiddelde	* mean	* mittlere	* moyenne	30	N/mm ²	
* genormaliseerde	* normalized	* normierte	* normalisée	20	N/mm ²	
Categorie	Category	Kategorie	Catégorie	I		
Hechtsterkte	Bond strength	Verbundfestigkeit	Adhérence	NPD	N/mm ²	
Thermische geleiding	Thermal conductivity	Wärmeleitfähigkeit	Conductivité thermique	0,51	W/m.K	EN 1745
Dampdoorlatendheid	Water vapour permeability	Wasserdampfdurchlässigkeit	Perméabilité à la vapeur d'eau	50/100		EN 1745
Directe luchtgeluidsisolatie	Direct airborne sound insulation	Luftschallabdämmung	Isolation acoustique aérienne directe	NPD		
Vorst / dooierweerstand:	Freeze/thaw resistance	Frostwiderstand	Résistance au gel/dégel	F2		(F2/D)
Wateropneming	Water absorption	Wasseraufnahme	Absorption d'eau	12	%	
Initiële wateropzuiging	Initial rate of water absorption:	Anfängliche Wasseraufnahme	Taux initial d'absorption d'eau	1,0 - 5,0	kg/m ² .min	(IW3)
Gehalte actieve oplosbare zouten	Active soluble salts content	Gehalt an aktiven löslichen Salzen	Teneur en sels solubles actifs	S2		
Vormstabiliteit	Moisture movement	übliche Feuchtedehnung	Dilatation due à l'humidité	NPD	mm/m	
Gevaarlijke stoffen:	Dangerous substances	Gefährliche Substanzen	Substances dangereuses	passed		NL-Bbk
Brandreactie	Reaction to fire	Brandverhalten	Réaction au feu	A1		
De prestaties van het omschreven product zijn conform de bovenstaand aangegeven specificaties.	The performance of the product identified is in conformity with the declared performance.	Die Leistung des Produkts entspricht der erklärten Leistung.	Les performances du produit sont conformes aux performances déclarées	Oeffelt (NL), 2013-07-05  J. Engels, COO		
Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de fabrikant.	This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer.	Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller.	La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant.			
Ondertekend voor en namens de fabrikant door:	Signed for and on behalf of the manufacturer by:	Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:	Signé pour le fabricant et en son nom par:			

Declaration of Performance

Deklaráciu vlastivosti úžitkových - Prohlásenie o vlastnostiach - Vyhlásenie o parametroch

Dop-Engels-002-13- 24142401

www.baksteen.nl



Product-code: **24142401** EO-241

Product-type: **BLACK STOCK**

UK	PL	CS	SK		
Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:	Przewidziane przez producenta zamierzone zastosowanie lub zastosowania wyrobu budowlanego zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną:	Zamýšlené použití nebo zamýšlená použití stavebního výrobku v souladu s příslušnou harmonizovanou technickou specifikací podle předpokladu výrobce:	Zamýšľané použitia stavebného výrobku, ktoré uvádzajú výrobca, v súlade s uplatnitelnou harmonizovanou technickou špecifikáciou:	NEN EN 771-1 : 2011	
HD units for use in unprotected masonry walls, columns and partitions.	Produkty HD do užívania v naražených murowaných stien, slupov a stien diaľkových.	HD jednotky pre použitie v nechránenej murivo colums steny, stropy a priečky.	HD jednotiek pre použitie v nechránenej murivo colums steny, stropy a priečky.	2+	
System of assessment and verification of constancy of performance of the construction product	System lub systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego	Systém nebo systémy posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků, jak je uvedeno v příloze V	Systém alebo systémy posudzovania a overovania nemennosti parametrov stavebného výrobku	0620-CPD-14467	
Notified Body KIWA № NB 0620, performed under system 2+ the initial inspection of the manufacturing plant and of the factory production control, performed the continuous surveillance, assessment and evaluation of the factory production control and issued the certificate of conformity of the factory production control .	Notyfikowana KIWA № NB 0620, posiada w systemie 2 + Initial przeprowadzoną zakładu produkcyjnego i kontroli produkcji w fabryce i ciągłego nadzoru, oceny i ewaluacji zakładowej kontroli produkcji w fabryce oraz posiada certyfikat zgodności zakładowej kontroli produkcji,fabrycznie przewidziane.	Notifikovaná osoba KIWA № NB 0620 provádí podle systému 2 + počáteční inspekce ve výrobním závodě a řízení výroby, provádí průběžný dohled, posuzování a hodnocení systému řízení výroby a vydal osvědčení o shodě výroby u výrobce řízení.	Notifikovaná osoba KIWA № NB 0620 vykonáva podľa systému 2 + počiatocnej inšpekcii výrobne a riadenie výroby, vykonáva priebežný dohľad, posudzovanie a hodnotenie systému riadenia výroby a vydal osvedčenie o zhode výroby u výrobcu riadenie.		
configuration: Solid brick	Kształt i budowa: cegla pełna	Tvar a uspořádání: plná cihla	Tvar a dierovanie: plná tehla		
Declared performance	Deklarowane właściwości użytkowe	Deklarowany výkon	Deklarované parametre	EN 771-1:2011	
Dimensions	Wymiary Wart. Średnia	Jmenovité rozměry	Rozmery	210 x 100 x 65	mm
Tolerances	Tolerancje	Tolerance	Tolerancie	T2	4 x 3 x 2 mm
Range	Rozpiętość	Rozpětí	Rozsah	R1	9 x 6 x 5 mm
flatness of bed faces	Plaskość powierzchni kładzenia	Rovinost ložných ploch:	Rovnosť plôch:	NPD	
parallelism of bed faces	Równoległość powierzch. Kładzenia	Rovnoběžnost rovin ložných ploch	Rovnobežnosť plôch:	NPD	
Gross dry density	Gęstość brutto w stanie suchym	Prvku	Hrubá objemová hmotnosť	1850	kg/m ³
Net dry density	Gęstość netto w stanie suchym	Materiálu prvku	Čistá objemová hmotnosť	NPD	kg/m ³
Density tolerances	Tolerancje Gęstość	Objemová hmotnosť	Objemové hmotnosti tolerancie	D2	± 5 %
Volume of frogs	wgłębienie objętość	objem vybráni	objem vybrania	0	%
Group of the unit	Grupa elementu murowego	Skupina prvků	Skupina murovacích prvkov	1	
Compressive strength * perpendicular to bed faces	Wytrzymałość na ściskanie * prostopadłe do powierzchni kładzenia	Pevnost v tlaku * ve svislém směru	Pevnost v tlaku * kolmo na ložnú plochu		
* mean	* średni	* průměr	* priemer	30	N/mm ²
* normalized	* znormalizowana	* normalizovaná	* kolmo na ložnú plochu	20	N/mm ²
Category	Kategoria	Třída	Trieda	I	
Bond strength	Wytrzymałość spoiny	Přídržnost	Súdržnosť	NPD	N/mm ²
Thermal conductivity	Współczynnik przewodzenia ciepła	Teplelná vodivost	Súčiniteľ tepelnej vodivosti:	0,51	W/m.K EN 1745
Water vapour permeability	Współczynnik difuzji pary wodnej	Propustnosť vodních par	Súčiniteľ difúzie vodných párov	50/100	EN 1745
Direct airborne sound insulation	Bezpośredni powietrza izolacja akustyczna	Přímá vzduchová neprůzvučnost vzduchu	Priama vzduchová neprievučnosť	NPD	
Freeze/thaw resistance	Trwałość	Trvanlivost	Mrazuvzdornosť	F2	(F2/D)
Water absorption	Absorpcja wody	Nasákovost	Nasiakavosť:	12	%
Initial rate of water absorption:	Początkowa absorpcja wody	Počáteční rychlosť nasákovosti:	Počiatočná nasiakavosť:	1,0 - 5,0	kg/m ² .min (IW3)
Active soluble salts content	Zawartość aktywnych soli rozp.	Obsah aktívnych rozpustných solí	Obsah aktívnych solí	S2	
Moisture movement	Rozszerzał. pod wpływem wilgoci	Vlhkosní roztažnosť	Zmena vlhkosti	NPD	mm/m
Dangerous substances	Substancje niebezpieczne	Nebezpečné látky	Nebezpečné látky	passed	NL-Bbk
Reaction to fire	Reakcja na ogień	Reakcie na oheň	Reakcia na oheň	A1	
The performance of the product identified is in conformity with the declared performance.	Właściwości użytkowe wyrobu jest zgodny z właściwościami użytkowymi deklarowanymi właściwościami.	výkon výrobku identifikovaný uvedená je ve shodě s vlastnostmi uvedenou.	Parametre výrobku sú v zhode s deklarovanými parametrami.	Oeffelt (NL), 2013-07-05	
This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer.	Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.	Toto prohlásenie o vlastnostiach se vydává na výhradnú odpovednosť výrobce.	Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného.	 J.Engels, COO	
Signed for and on behalf of the manufacturer by:	Podpisano w imieniu producenta przez:	Podepsáno za výrobce a jeho jménem:	Podpisal za a v mene výrobcu:		

Declaration of Performance

prestandadeklaration - nyilatkozat teljesítmény - eksplataciinių savybių deklaracija

DoP-Engels-002-13- 24142401

www.baksteen.nl



Steenfabriek Engels Oeffelt B.V.

Kruis punt 26

5441 PB Oeffelt

Nederland

Product-code: 24142401 EO-241

Product-type: BLACK STOCK

UK	SE	HU	LT			
Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:	Byggproduktens avsedda användning eller användningar i enlighet med den tillämpliga, harmoniserade tekniska specifikationen, såsom förutsatt av tillverkaren:	Az építési terméknek a gyártó által meghatározott rendelte tése vagy rendelte tései az alkalmazandó harmonizált műszaki előírással összhangban:	Gamintojo numatyta statybos produkto naudojimo paskirtis ar paskirtys pagal taikomą dariajų techninę specifikaciją:	NEN EN 771-1 : 2011		
HD units for use in unprotected masonry walls, columns and partitions.	HD-enheter för användning i oskyddade murade väggar, colums och mellanväggar.	HD egységek használatra védetlen falazott, oszlopok és válaszfalak.	HD vienai, skirti naudoti neapsaugotus mūro sienos, colums ir pertvarų.	2+		
System of assessment and verification of constancy of performance of the construction product	Systemet eller systemen för bedömnings och fortlöpande kontroll av byggproduktens prestanda	Rendszer értékelésére és ellenőrzésére teljesítménye állandóságának az építési termék	Sistema vertinant ir tikrinant eksplataciinių savybių pastovumą statybos produkto	0620-CPD-14467		
Notified Body KIWA N° NB 0620 performed under system 2+ the initial inspection of the manufacturing plant and of the factory production control, performed the continuous surveillance, assessment and evaluation of the factory production control and issued the certificate of conformity of the factory production control .	Notified Body KIWA N° NB 0620 utfördes under system 2 + den inledande inspektionen av fabriken och av fabrikens egen tillverkningskontroll, utfört löpande granskning, bedömning och utvärdering av tillverkningskontrollen och utfärdat intyg om överensstämmelse i fabriken kontrollera.	Bejelentett szervezet KIWA N° NB 0620 alatt végzett 2 + rendszer a kezdeti ellenőrzés a gyártó üzem és az üzemi gyártásellenőrzés végzett folyamatos felügyelete, vizsgálata és értékelése az üzemi gyártásellenőrzés és kiadta a megfelelőségi tanúsítványt az üzemi gyártásellenőrzés irányítani.	Notifikuotuji jstaiga KIWA N° NB 0620 atliekama pagal sistemą 2 + pradinis patikrinimas gamyklos ir gamyklos produkcijos kontrolė, atliekama nuolatinė priežiūra, vertinimas ir vertinimą gamyklos produkcijos kontrolės ir išdavė atitinkies sertifikatą, gamyklos produkcijos kontroliuoti.			
configuration: Solid brick	Ytstruktur: fullt tegel	Forma és kiképzés: tömör téglá	Geometrinė forma: pilnas plytų			
Declared performance	Angiven prestanda	A nyilatkozat szerinti teljesítmény	Deklaruojamos eksplatacinės savybės	EN 771-1:2011		
Dimensions	Dimensioner och toleranser:	Méretek és mérettérés:	Matiemenys ir nuokrypos:	210 x 100 x 65	mm	
Dimensional tolerances	Medelvärde	Középérték	nuokrypos	T2	4 x 3 x 2	mm
Range	Variation	Mérettartomány	intervalas	R1	9 x 6 x 5	mm
flatness of bed faces	Byggytans planhet:	Felületi egyenletesség:	Paviršių plokštumas:	NPD		
parallelism of bed faces	Linjaár parallelföring:	Párhuzamosság:	Plökstumų lygiagretumas:	NPD		
Gross dry density	Brutto torr densitet	Brutto száraz testsűrűség	tariamas sausasis tankis	1850	kg/m ³	
Net dry density	Netto torr densitet	Netto száraz testsűrűség	neto sausasis tankis	NPD		
Density tolerances	Densitet toleranser	Sűrűség tolerancia	tankis nuokrypiai	D2	±	5 %
Volume of frogs	volym av urtagningen	mennyisége szünet	tūris pertrauką	0		
Group of the unit	Grupp av enhet	Falazóelem csoport	gaminio grupė	1		
Compressive strength * perpendicular to bed faces	Tryckhållfasthet * vertikal	Mecahnikai szilárdság * a fekvőfelületre merőlegesen	Stipris gnuždant * į klojimo paviršiu (pagrinda)			
* mean	* genomsnitt	* átlagos	* vidutinis	30	N/mm ²	
* normalized	* normalisering	* normalizált	* normalizuotas	20	N/mm ²	
Category	Grupp	Osztály	kategorija	I		
Bond strength	Fogstyrka:	Tapadószilárdság:	Sukibimo stipris:	NPD		
Thermal conductivity	Värmeleddningsförmåga:	Hővezetési tényező:	Šilumos laidumo ekvivalentas:	0,51	W/m.K	EN 1745
Water vapour permeability	Vattenånggenom-släppighet:	Páradifúziós tényező:	Vandens garų difuzijos koeficientas:	50/100		EN 1745
Direct airborne sound insulation	Direkt luftljudsisolering	Közvetlen léghang szigetelés	Tiesioginė orinio garso izoliacija	NPD		
Freeze/thaw resistance	Livslängd:	Fagyállóság:	Ilgaamžiškumas:	F2		(F2/D)
Water absorption	Vattenabsorption:	Vízfelvétel:	Vandens jmirkis:	12	%	
Initial rate of water absorption:	Vattenabsorption initialt:	Kezdeti vízfelvétel:	Pradinis vandens jmirkis:	1,0 - 5,0	kg/m ² .min	(IW3)
Active soluble salts content	Aktív lösbart saltinhåll:	Aktív oldható sótartalom:	Aktyvių tirpiju drusky kiekis:	S2		
Moisture movement	Fukt rörlighet:	Alakállóság:	Brinkimas:	NPD		
Dangerous substances	Hälsofarligt ämne:	Veszélyes anyagok:	Pavojingos medžiagos:	passed		
Reaction to fire	Reaktion på eld:	Tűzveszélyesség:	Degumas:	A1		
The performance of the product identified is in conformity with the declared performance.	Utförandet av den som anges produkten överensstämmer med angivna prestanda.	Teljesítménye a leírt terméket kapnak a fentiek szerint előírásoknak.	Nurodyto produkto savybės atitinka atitinkį deklaruotoms eksplatacinėms savybėms.	Oeffelt (NL), 2013-07-05 		
This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer.	Denna prestandadeklaration utfärdas på eget ansvar av tillverkaren.	Ez a nyilatkozat a teljesítmény kiadásáért kizárolag a gyártó.	Ši eksplataciinių savybių deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe.	J.Engels, COO		
Signed for and on behalf of the manufacturer by:	Undertecknat för och på uppdrag av tillverkaren genom att:	A gyártó nevében és részről aláíró személy:	Pasirašyta gamintojas ir jo vardu:			

Declaration of Performance

Декларация Производительность

DoP-Engels-002-13- 24142401

www.baksteen.nl



Steenfabriek Engels Oeffelt B.V.

Kruispunt 26

5441 PB Oeffelt

Nederland

Product-code: 24142401

EO-241

Product-type: BLACK STOCK

UK

RU

Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:

HD units for use in unprotected masonry walls, columns and partitions.

Нужной цели строительства продукта в соответствии с соответствующими согласованными техническими спецификациями, как это предусмотрено заводом-изготовителем:

HD кирпичи для использования в стены, колонны и перегородки незащищенной кладки.

System of assessment and verification of constancy of performance of the construction product

Оценки и проверки постоянства выполнение строительных продуктов

Notified Body KIWA № NB 0620 performed under system 2+ the initial inspection of the manufacturing plant and of the factory production control, performed the continuous surveillance, assessment and evaluation of the factory production control and issued the certificate of conformity of the factory production control .

Уполномоченный KIWA номер NB-0620 тела, достигнутый системой 2 + первичный осмотр производственные мощности и контроль фабричного производства, мониторинга, оценки и текущей оценки производственного контроля завода и выдали сертификат соответствия управления производством на заводе.

configuration:
Solid brick

конфигурация::
полнотелый кирпич

NEN EN 771-1 : 2011

2+

0620-CPD-14467

Declared performance

Объявлен производительности

EN 771-1:2011

Dimensions	размеры		210 x 100 x 65	mm	
Tolerances	Допуски		T2	4 x 3 x 2	mm
Range	диапазон		R1	9 x 6 x 5	mm
flatness of bed faces	плоскостность кровать лицах		NPD		
parallelism of bed faces	параллельность кровать лицах		NPD		
Gross dry density	Плотность брутто в сухом		1850	kg/m ³	
Net dry density	Чистая сухая плотность		NPD	kg/m ³	
Tolerances	Допуски		D2	± 5	%
Volume of frogs	Объем лягушками		0	%	
Group of the unit	Группы устройства		1		
Compressive strength * perpendicular to bed faces	* Прочность на сжатие перпендикулярно кровати лица				
* mean	* Среднее		30	N/mm ²	
* normalized	* нормированный		20	N/mm ²	
Category	категория		I		
Bond strength	прочность сцепления		NPD	N/mm ²	
Thermal conductivity	теплопроводность		0,51	W/m.K	EN 1745
Water vapour permeability	Паропроницаемость		50/100		EN 1745
Direct airborne sound insulation	Прямая изоляция воздушного шума		NPD		
Freeze/thaw resistance	Замораживания / оттаивания сопротивления		F2		(F2/D)
Water absorption	Водопоглощение		12	%	
Initial rate of water absorption:	Начальная скорость поглощения воды:		1,0 - 5,0	kg/m ² .min	(IW3)
Active soluble salts content	Активное содержание растворимых солей		S2		
Moisture movement	Влага способствует движению		NPD	mm/m	
Dangerous substances	Опасные вещества		passed		NL-Bbk
Reaction to fire	Реакция на огонь		A1		
The performance of the product identified is in conformity with the declared performance.	Производительность продукта определены в соответствии с заявленной производительностью.				Oeffelt (NL). 2013-07-05
This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer.	Это заявление исполнения выдается под ответственность производителя.				 J.Engels, COO
Signed for and on behalf of the manufacturer by:	Подписано от имени и по поручению производителя по:				